津港澳
特釀 永茂居老酒莊
WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.
七十餘年老號
富貴牌
敬備家鄉酒
歡迎遠近嘗
何須終日醉
齒頰永留香
雲埠元豐公司代理

華埠 雲島 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新辦到
永茂居酒庄
正氣婦科毛鷄酒
酒味醇功効猛
婦科第一

新到 精巧雅觀的
☆駱駝牌暖壺
二磅濃口 裝餐最良
特製壺胆 抵抗力强
冷縮熱漲 不受影响
☆各式竹雀籠
又到 堅實耐用的
☆車厘木砧板
☆繪畫橡木盤

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部電話 MU-3-3422

△發售「詩詞彙刊」啓事

本報之「詩詞彙刊」。出版多日。在「漢聲」欄文友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之

中華總館接到報告 往美觀光須要留意

雲埠中華總會館。最近接到消息。謂美國當局。規定在加拿大有長久居留之移民。以非移民身份。或探親資格。前往美國。要携帶加國護照。或加國證明書。方切合美國護照規例之要求。惟英國人民暫居加拿大者。不在此例等語。凡我僑胞。前往美國觀光或探親。除具備加國護照外。或有未明瞭者。請先向當地美國領事館查詢。以免發生困會或阻留。

文化電影放映時間

雲訊。本埠文化影片社。明日（廿四日）電影。放映時間。查得如下。先映紅白牡丹花。一時至二時廿九分。金銀珠寶到門來。二時廿九分至四時零三分。卡通四時零三分至四時零九分。第二場紅片四時零九分至五時卅八分。金片五時卅八分至七時十二分。卡通七時十二分至七時十八分。第三場紅片七時十八分至八時四十七分。金片八時四十七分至十時廿二分完。下期新片則爲雙鳳迎龍。包公嫁女。五謙刁妻及鐵咀鷄。社費六毫半云。

全加中華總館會議訊 歡迎黃文甫報告經過

㈠李道全致歡迎詞。略謂黃常委每次晉京。爲僑請願。節約公欵。每次未達到二千之數。廉潔自持。同人至深感佩。今設薄茶歡迎。不足云敬意。仍希望黃常委繼續奮鬥。至黃常委報告。略謂奉派晉京。經過情形。已登諸報章。今向各位報告者。甲。抵京後。我個人往謁見移民部長化顧魯夫人。她授呈文表示同情態度。乙。討論呈文請求十八點。費時一句鐘有奇。丙。首都華僑熱烈歡迎。丁。我與國會議員邵天華。曾有兩次傾談。天華君透露消息。謂政府經過壹年時間。對於移民例修改。遲遲尚無公佈。國會議員方面。表示不滿。有幾位議員。擬聯同往謁部長。請求改善。戊。此次呈文部長雖允考慮。但無切實表示。我乃改變方向。往謁其他部長。獲得好果。均允代爲設法。使移民例有改變。己。柯京報界及播音台等人員均表同情。宣傳方面。似感收效。庚。華僑鄭天華議員發生懊會。係因接洽少所致。本人勉其多與僑胞來往。自然發生親善。鄭君接納善言。爲華僑謀福利。對於移民及雲東區搭屋事。加意注重。設法解除華僑痛苦。西聯絡主任謝灼南答謝畢。舉行茶會。隨又開會議。因即日接到雲埠中華女子體操團來書。請求協助籌措欵項。購置中國服裝。各職員僉謂此係美舉。應要接納辦理。但倉卒間。未擬具辦法。將案推遲下週會議商討辦理云。

（續昨完）

「家」明日隆重獻映 送扇送梅皆大歡喜

雲訊。樂觀影劇社。準於明日午間。假座喜市定街西一叻士」戲院隆重獻映「家」。該片是中聯公司根據我國著名作家巴金所著。三十多年來受着人們歡迎的小說激流三部曲之一「家」改編。由中聯動員了最優秀的演員：吳楚帆。張瑛。容小意。小燕飛。張活游。盧敦。黃毋量。紫羅蓮。梅綺等演出。製片過中。工作非常認眞。所以在香港放映時。極得好評。

「家」是描寫在新生舊滅。新舊交替中的一個大家庭的盛衰事。這個大家庭。在高老太爺封建手腕統治下。表面上是了財富貴。福壽双全。可是二世祖之流。都是外君子而內淫邪的人。年青的一代覺新。覺民。覺慧等。雖然接觸了「五。四」運動後的新潮流。新思想。可是他們之中。有些人還對大家庭留戀。對封建勢力還有着不正確的「忍」「讓」。后來受到封建勢力的摧殘。受到血的教訓。他們才以不撓不屈的精神。毫不猶疑地拋棄這個「家」。這個封建的。腐朽的家。就在新時代的激流冲擊下而摧毀了。崩潰了。年青的一代奔向幸福光明的大路。尋求美好的生活去了。

又訊。據該社主人龔貞信君稱。凡明日觀劇之僑胞入場時。一律贈送精美紙扇一把。看完戲出門時贈送陳皮梅。同時爲了使人人能看好片。特將社費減爲六毫五仙。好戲當前。僑胞幸勿交臂失之。請預早繳社費領取入場券。

僑校舉行華埠巡遊 僑胞參觀空前鼎盛

雲高華訊。本埠華僑公校。爲慶祝卑詩省一百週年紀念盛典。於八月十七日下午一時。舉行華裔女皇加冕典禮。二時開始巡遊華埠。秩序井然。分述如下：㈠青年音樂隊。㈡中華男女童子軍。㈢各執事車。㈣僑校校旗。㈤域多利華僑女子體操團。㈥華裔女皇公主龍舟花車。㈦學生歌詠隊。㈧各團體車。㈨雲埠女子音樂隊。㈩學生隊。㈪禺山總公所端獅團。沿途觀衆。駢肩累跡。鼓掌之聲。轟騰耳鼓。觀者咸致好評。是日歌詠團由陳子元。馬浩吾諸先生負責。學生隊由黃教官炯常負責。各職教員協助。至三時半乃返校。八月十六日遊藝晚會。得廖伯良先生之令媛廖仲嫣小姐表演手風琴。音韻悠揚。令人百聽不厭。表演畢。全場報以熱烈掌聲。

展會一娛樂場 被警察封閉訊

雲訊。警察當局。昨封閉太平洋國家展覽會場中。一間娛樂場達一小時之久。並將其中四個機器搬去。

昨有一名年十二歲之兒童。玩該機器。故警察干涉。命封閉該娛樂場。凡年在十八歲或以上者。始合法玩該等機器云。

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

○住宅召租
五房間住宅。奇化街四百六十號。每月租銀五十二元。如意者到喜市定街東二五四號洽商。

★有扇送
㈠每贈券換精美摺扇一大柄
㈡贈券四張換戲票一張
每逢禮拜日在叻市 REX 戲院門口憑贈券換取……扇……戲票……
八月廿四號映（家）
八月廿一號映（春）
九月七號映（秋）
九月十四號映（陳宮罵曹）
九月廿一號映（一江春水向東流）
樂觀社龔貞信預告

縫埠、總代理廣萬生，各大商店，均有代售
香港總發行所 永樂街九七號

雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。獨家虔製。專售一種。服之者均相逢恨晚。至今風行全球。蓋其效速而廣。莫有令人驚奇者。一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎節之奏斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

四十二房旅館，在工業區，住客常滿，五年批，每月入息八百卅元，生意賣九千五元百，
四組栢文，十八年新，車房三個，美麗草堂，街角位置，對面學校，半分鐘到喜士定巴士站，每月入息三百卅四元，自動油爐熱水爐氣，價銀二萬九千五百元，現銀八千五百元，每月只供一百五十元，
東十三街一二〇八號，四睡房，英坭土庫成個，自動油爐，新電線，新水管，只售一萬零五百元，
631, 633, 635 Commercial Drive 兩間舖，七組栢文，好位置，只賣三萬六千元，現銀一萬五千元，
2153 Kingsway 一間舖三組栢文，自動油爐，每月入息三百元，售價二萬八千五百元，現銀九千元，
西區高尚住宅區大英仔舖生意出賣，每日營業三百元，星期五星期六每日做九百至一千元生意，價銀一萬五千元，另点貨，
西區旺角館，每日做二三百元生意，去年報稅賺萬元，生意出賣，取價一萬零五百元，現銀七千元，
東喜市定三三三號，實業連架生出賣。取價三萬八千元。銀期面商吻吆街二五一七，二五二一號，新樓，每月做租六百元，價銀五萬八千元，銀期面議，
1183 Nootka St. 全新三睡房，一萬七千元，現銀五千，
2460 Rupert St. 四睡房，只售一萬三千五百元，
簡而明 林逸娟啓
電話：HA. 6900y

簡氏家私電器行有限公司 電話 MU. 3-8936 一〇三號片打街東
僑胞領有本公司太平洋展覽會優待券
不論購買任何大小物件一律九折計算
以示優待
▲本公司最近運到
一九五九年菲古牌廿一寸傳眞機
一九五九年菲古牌超級收音機
一九一九年菲古牌超級收音機及唱片機
一九五九年海軍上將牌廿一寸傳眞機
一九五八年海軍上將牌廿一寸傳眞機 每只實價二百二十五元九毛五仙
一九五八年十一立方尺海軍牌雪櫃二百八十九元
☆接理冲晒菲淋相片，快捷妥當，即日晒即日有☆

簡氏事務所（一〇三號片打街東）電話 MU3-1724
代理推銷加拿大政府一九五六年新勝利公債。遠近僑胞或團體均能購買。與舊換新。或新購買。均享優厚利息。手續簡便。歡迎親臨或來函詢問。

★同裕安公司平沽香港原音粵語和聲歌林
唱片每半打六元
△正宗歧豐玉各種藥酒每箱四十元
光緒皇偷會珍妃 (二)余麗珍 梁無相 (二)龍鳳花燭 (二)新月兒
正德皇哭李鳳 (二)小燕飛 何鴻畧 大傻艷史 (二)呂紅 何大傻
晴雯撕扇 (二)紅線女 任劍輝 西廂待月 (二)廖俠懷 徐柳仙
玉女香車 (二)白雪仙 任劍輝 情深似海 (二)徐柳仙 張玉京
巾幗戲鬚眉 (二)白玉堂 洗劍麗 禁苑屠龍 (二)辛賜卿 呂紅
結婚十二年 (二)呂紅 辛賜卿 苦海明燈 (二)小非凡 呂紅
滾紅滾綠 (二)小飛紅 廖夢覺 風雨魂歸 (二)梁瑛
萬惡何爲首 (二)江平 關婉芬 薛剛招親 (二)妙生 李燕屏
落花時節落花樓 (二)任劍輝 余麗珍 招財進寶 (二)朱頂鶴 李燕屏
斬龍遇仙記 (二)秦小梨 黃超武 杜鵑紅 (二)呂紅 女薛覺先
黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
加拿大太平洋航空公司機票 美國總統輪船公司船票常便
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.
嘉宇樓電話 MU 5-5831 住宅電話 CE 3202